



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 28. Mai 2003  
(OR. fr)**

**9607/03**

**OJ CONS 33  
SOC 213  
SAN 105  
CONSOM 54**

### **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2512. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
"BESCHÄFTIGUNG, SOZIALPOLITIK, GESUNDHEIT UND  
VERBRAUCHERSCHUTZ"  
am Montag, 2. Juni (10.00 Uhr) und Dienstag, 3. Juni 2003 (10.00 Uhr) in  
Luxemburg

---

#### **Montag, 2. Juni 2003**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung
2. Annahme der Liste der A-Punkte  
Dok. 9796/03 PTS A 30
3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von Qualitäts- und Sicherheitsstandards für die Spende, Beschaffung, Testung, Verarbeitung, Lagerung und Verteilung von menschlichen Geweben und Zellen (RA) (\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 152 Absatz 4 a)
  - Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung)  
Dok. 10238/02 SAN 95 CODEC 797 (x)  
9569/03 SAN 100 CODEC 687  
+ ADD 1

4. Schweres akutes Atemnotsyndrom (SARS)
  - Gedankenaustausch
  
5. WHO (Rahmenabkommen über die Bekämpfung des Tabakkonsums)
  - a) Informationen des Vorsitzes und der Kommission
  - b) (ggf.) Annahme des Beschlusses zur Unterzeichnung des Rahmenabkommens (RA) (\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 95, 133, 152 und 300 Absatz 2 des Vertrags)
    - Dok. 9802/03 SAN 111
    - 9934/1/03 SAN 119 REV 1
    - + ADD 1
    - + ADD 1 COR 1 (en)
  
6. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Bekämpfung der Stigmatisierung und Diskriminierung in Verbindung mit psychischen Erkrankungen
  - Annahme
    - Dok. 9571/03 SAN 101
    - + COR 1 (fi)
  
7. Freizügigkeit von Patienten und die Entwicklung der Gesundheitsversorgung in der Europäischen Union
  - Gedankenaustausch

## 8. Überprüfung der Arzneimittelvorschriften

- a) Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung, Überwachung und Pharmakovigilanz von Human- und Tierarzneimitteln und zur Schaffung einer Europäischen Agentur für die Beurteilung von Arzneimitteln (RA) (\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 95 und Artikel 152 Absatz 4 b)
- Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung)  
Dok. 14591/01 ECO 364 AGRILEG 267 SAN 158 CODEC 1277 (x)  
15793/02 ECO 389 AGRILEG 278 SAN 239 CODEC 1672 (x)  
9679/03 ECO 98 AGRILEG 131 SAN 108 CODEC 704 OC 329  
9794/03 ECO 100 AGRILEG 135 SAN 110 CODEC 719
- b) Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel (RA) (\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 95)
- Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung)  
Dok. 14591/01 ECO 364 AGRILEG 267 SAN 158 CODEC 1277 (x)  
8813/03 ECO 65 AGRILEG 97 SAN 76 CODEC 552  
9680/03 ECO 99 AGRILEG 132 SAN 109 CODEC 705 OC 330  
9794/03 ECO 100 AGRILEG 135 SAN 110 CODEC 719
- c) Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Tierarzneimittel (RA) (\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 95 und Artikel 152 Absatz 4 b)
- Stand der Arbeiten  
Dok. 9514/03 AGRILEG 122 ECO 95 SAN 99 CODEC 676

**Dienstag, 3. Juni 2003**

9. Beschäftigungspaket 2003

- a) Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten (RA)

(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 128 Absatz 2)

- Politische Einigung  
Dok. 8459/03 SOC 156 ECOFIN 106  
8481/03 SOC 160 ECOFIN 135  
+ ADD 1  
9783/03 SOC 225 ECOFIN 155  
+ COR 1 (en)  
9913/03 SOC 234 ECOFIN 164

- b) Empfehlung der Kommission für eine Empfehlung des Rates zur Durchführung der Beschäftigungspolitik der Mitgliedstaaten (\*)

(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 128 Absatz 4)

- Politische Einigung  
Dok. 8460/03 SOC 157 ECOFIN 107  
9511/03 SOC 205 ECOFIN 139  
9784/03 SOC 226 ECOFIN 156

10. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Arbeitsbedingungen von Leiharbeitnehmern (RA) (\*)

(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 137 Absatz 2)

- Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung)  
Dok. 15098/02 SOC 576 CODEC 1588 (x)  
6920/03 JUR 105 SOC 101 CODEC 231  
9739/03 SOC 220 CODEC 714  
+ ADD 1  
+ ADD 1 REV 1 (de)

11. Europäische Genossenschaft

Dok. 9765/03 SOC 223 DRS 62

- a) Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Rates über das Statut der Europäischen Genossenschaft (SCE) (RA) (\*)

(Rechtsgrundlage: Artikel 308)

- Politische Einigung  
Dok. 8998/02 DRS 33 SOC 255 ADD 1 (x)  
9814/03 DRS 65 SOC 228

- b) Richtlinie des Rates zur Ergänzung des Statuts der Europäischen Genossenschaft hinsichtlich der Beteiligung der Arbeitnehmer (RA) (\*)

(Rechtsgrundlage: Artikel 308)

- Politische Einigung  
Dok. 9766/02 SOC 224 DRS 63  
+ ADD 1

12. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Einsetzung eines Beratenden Ausschusses für Sicherheit, Arbeitshygiene und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (RA) (\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 202 zweiter Gedankenstrich)
- Politische Einigung
    - Dok. 5626/03 JUR 28 SOC 27
    - 9199/03 SOC 190
    - + COR 1
    - + ADD 2
    - 9200/3/03 SOC 191 REV 3
13. Entwurf einer Entschließung des Rates zum Sozial- und Humankapital - Aufbau von Sozial- und Humankapital in der Wissensgesellschaft: Ausbildung, Beruf, sozialer Zusammenhalt und Geschlechterperspektive
- Annahme
    - Dok. 9076/03 SOC 187 MI 100 EDUC 88 TELECOM 70
14. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (RA)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 18, 42 und 308)
- Allgemeine Ausrichtung zu den Kapiteln 4, 5 und 8 des Titels III
    - Dok. 5133/99 SOC 5 (x)
    - + COR 1 (x)
    - + COR 2 (x)
    - 9540/03 SOC 208 CODEC 681
    - + COR 1 (de)
    - + COR 2 (da)
    - + COR 3 (fi)
    - 9570/03 SOC 212 CODEC 688
15. Entwurf einer Entschließung über die Förderung der Beschäftigung und der sozialen Eingliederung der Menschen mit Behinderungen
- Annahme
    - Dok. 9789/03 SOC 227
16. Arbeitsprogramm des Ausschusses für Soziale Sicherheit bezüglich Pensionsangelegenheiten  
(Weitere Abhandlung der Schlussfolgerungen des Europäischen Frühjahrsrats vom 20./21. März 2003)
- Billigung des Programms
    - Dok. 9614/03 SOC 214 ECOFIN 146

17. Sonstiges

- a) Vorschlag für eine Empfehlung des Rates zur Krebsvorsorge
  - Schriftliche Informationen des Vorsitzes  
Dok. 9592/03 SAN 102
  
- b) Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Zusammenarbeit in der Europäischen Union bei der Vorbereitung und Reaktion auf Angriffe mit biologischen und chemischen Agenzien (Schutz vor Gesundheitsbedrohungen)
  - Schriftliche Informationen der Kommission  
Dok. 9105/03 SAN 87
  
- c) Normative Maßnahmen zugunsten von Arzneimitteln für Kinder
  - Schriftliche Informationen der belgischen Delegation  
Dok. 9933/03 SAN 118
  
- d) Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (elektromagnetische Felder und Wellen) RA
  - Schriftliche Information des Vorsitzes  
Dok. 9541/03 SOC 209 ECOFIN 682
  
- e) - Mitteilung der Kommission über die Stärkung der sozialen Dimension der Lissabonner Strategie : Rationalisierung der offenen Koordinierung im Bereich des Sozialschutzes  
Dok. 9912/03 SOC 233
  - Europäische Krankenversicherungskarte  
Dok. 9910/03 SOC 231
  - Mitteilung der Kommission: Fahrplan der Umsetzung der Agenda für Sozialpolitik  
Dok. 9911/03 SOC 232
  - = Schriftliche Informationen der Kommission
  
- f) - Frühjahrstagung des Europäischen Rates vom 20./21. März 2003  
Dok. 9902/03 SOC 230
  - Tätigkeiten des Vorsitzes im Bereich der Gleichstellung  
Dok. 9411/03 SOC 199
  - Zweite europäische Sitzung über Menschen, die von dauernder Armut bedroht sind  
Dok. 9742/03 SOC 222
  - = Schriftliche Informationen des Vorsitzes

---

(RA) = Rechtsetzungsakt

(\*) Punkt, zu dem eine Abstimmung beantragt werden kann.

(x) Dokument vergriffen